

ZSILVÖLGYI NAPLÓ

TÁRSADALMI HETILAP

Főszerkesztő: Molnár Sándor

ELŐFIZETÉSI ÁR:		SZERKESZTŐSÉG ÉS KIADÓHIV.
1 hóra	15 lei	Petroșeni.
12 hóra	30 -	Megjelenik hetenkint
24 hóra	80 -	Egyes szám ára 4 lei
32 hóra	150 -	

Bankoknak, intézményeknek részvénytársaságoknak és kaszinóknak évenként 500 lei.

A Hunyadmegyei Magyarpárt paktumot kötött a vármegyei nemzetipártal

A paktum értelmében a zsilvölgyi magyar munkásnak Rozván volt Prefectura kell szavazni akit a lupéni gyilkosság egyik értelmi szerzőjének tart az egész ország. Zsilvölgyi munkás nem szavazhat arra a listára a melyen Dr. Rozván volt Prefect is szerepel

A közeledő megyei választások mozgalmassá tették a vármegyei politikai életet és sok port ver fel minden politikai párt belső életében a megyei vezetésnek a megszerzésére irányuló heves harc. A mostani választás ugyanis új erőpróba elé állítja a szavazókat, hogy megmutassák, hogy a vármegye vezetésébe beleakarnak szólni és tudni akarják, hogy mi történik a régi vármegye házában, mikor a nép érdekeiről van szó.

Erre a választásra a vármegyei liberálpárt is benyújtotta jelelő listáját, a melyen mint listavezető Vulcu Joan szászvarosi kereskedő szerepel, és a zsilvölgyi kisebbségek részéről idős Dékány Imre, valamint Dr. Stern Manó szerepelnek mindjárt a lista elején. Mint már említettük, ezt a választást a liberálpárt nem tekintti döntő politikai lépésnek, de megakarja mutatni hogy a nép nem felejtette el és hogy gyökere van a vármegyében, a mely kiiríthatatlan.

Legnagyobb meglepetést hozott a Hunyadmegyei Magyarpárt paktuma, a melyet a nemzetipártal kötött, vagy is a magyarpárti uraknak, ha a konkrétan van szó szabad a román pártokkal bratizni, mint ahogy annakidején szabad volt a liberálisokkal is paktumozni, mert egy pár vezetőnek zsiros haszna lett az akkori paktumból is és senkinek nem ártult, aki akkor mikor az urak zsebe ügy kívánta, hogy minden magyar a liberálpártal paktumos listára adja a szavazatát. Vagy is mindenki más ártult és hüligen, ha nem hallgat a zsilváfos urak parancsára. Most bezzeg nem undorodnak a román párttól, mert a paktum alapján vármegyei virilisták lesznek. Te meg szegény magyarom csak szavazz, mert egy két ember kezét csókol a nemzetipártnak, és ez nem ártult, csak ha mások tartanak ki tisztességesen valamely román párt mellett. Ha parancsszóra kell támogatni a román pártot, akkor az a legjobb, mert koncot juttat a magyarpárti vezető uraknak és zsiros állást a vármegyénel és hidd el édes jó testvérem, hogy épen olyan boldogan paktumot kötnek ok a liberális párttal is, ha látják, hogy az is engedélyez nekik egy két zsiros megyei állást.

Azt hiszük azonban hogy ezzel a paktummal egy kis baj lesz, mert a zsilvölgyi magyar munkások nem fognak a paktumos listára szavazni, mivel a listán mint vezető ott szerepel Dr. Rozván volt Prefectus is, aki ugylátszik, hogy a kormányujból prefectusnak akarja megtenni, holott emlékeztetés még most is gyászos szereplése lupéniben és valóságos provokálás, hogy még visszahozták Rozván urat és megyei vezetőt akarnak belőle csinálni.

Igy büntették meg a volt Prefectus urat, vagy is porhírtés a népnek a szemébe, olyan nesze semmi föld meg jól féle demokratsai népi politika ez is csak és semmi másra nem jó, mint hogy egy csalódással ismét gazdagabbak és egy igazságban ismét szegényebbek legyünk.

Velünk szavazz testvér

*Az iparosság életéért, boldogab jövődjéért: előre.
A kereskedők életéért, boldogabb jövőjökért: előre.
Amunkásság jobb megélhetési viszonyért: előre.
A kisebbségi jogainkért, iskolánkért: előre.
Csaka 2 ős számú listára szavazz.*

*Zárt sorokban az urnák elé február 5 én.
Csak az nem szavaz a 2 ős számú listára, aki
elensége a népnek.*

Ez a mi jelünk

Övakodjatok a nemzetiektől

Gyilkolt is fél a kít a kigyó megmárt.

Emlékeztetek az 1928 iki választásokra, mikor a nemzeti világmegváltókra adatolt szavazatokat.

Jut e eszetekbe a híres lista és a szegények pártyja, a mely felrugta az igérteit, becapta a népet és a választások után zsebükben a megbízó levéllel egy elpárolgottak mint a kámför.

Most ismét ígérgetnek és ravaszkodnak, hogy a február 5 iki megyei választásokon a szavazatokat rájuk adjátok.

Hát olyan tökélet töltöttek lennünk mi hogy ilyen hamar felejtünk?

Tudunk mi még visszafelé számolni és nem felejtettünk el semmit. Nem felejtettük el, hogy az ígértekből népelessen valóság lett.

Vissza a nép csallókkal. Kivül tégasabb!

Hadd gyalazkodjanak, hadd rágalmazzanak minket, mert mi a népet szeretjük. Csak azért is a liberálpárti zászlaja alatt szavazz a 2 ős számú listára.

Egyetlen szavazatot se a levizsgazott politikai kalandoroknak Pokolba a népcsalókkal.

Minden vokost a 2 ős számú listának.

A mi zaslónk senkit sem csa nem ámit.

Eljen George Tatarescu sokáig.

Útőt a tizenkettedik óra

Testvér, iparos, kereskedő, munkás és földmives testvér, ne ciffrázuk a szől lépj az urna elő a megyei választás és lelkiismeret és a meggyőződésed sugallatára hallgass.

A 2 ős számú listára útőd a pecsétet!

Az útödut választást teljesíted, magadrol, családotrol gondoskodni ezáltal. Az útőd tő támogatod, a mely a te pártod és a te érdekeidért harcol! Ez a párt a liberálpárt. Ennek a pártján a listája a 2 ős számú lista. Minden útödutal embernek ebben a pártban a helye és a 2 ős listával kell szavazni.

Melletünk van az igazság Győzünk kell.

Február ötödikén megkell mutatni, hogy mi nem vagyunk szájkök, akik az érdekeinkért nem tudnánk harcolni.

Odakell kiáltani a nemzetiek felő:

**Hatrább az agarakkal urak. Jogot a népnek.
2 ős a mi számunk. Liberális a pártunk.**

Senki se tántorodjék meg. Hazugságokkal, gyalazkodásokkal utunkról le nem tértenek.

Aki a nép baján segíteni akar, az a 2 ős számú listára üti a pecsétet.

Kevesebb terheket. Népipolitikát

Nem kell nekünk rota kerék

Az adókból épen elég.

A taxakból drágaságból.

Elég volt Rozván listából.

(Le vele)

Szavazz a kettős listára,

Sohasem a karikára.

Ez vitte el lovad, zabod,

Ne add reá szavazatad.

(Le vele)

Tilalom a nevek elferdítése ellen

Többször tapasztaltuk, hogy a legtöbb hivatal a magyar családi neveket románizálva s így igaz és ősi alakjától elferdítve írja le, teméntelen, kellemetlenségnek és bajnak vetvén így a magvát egy-egy jövőbeni helyzete számára.

A magyar egyházak interveniáltak a név elferdítések megtiltása végett a belügyminiszternél, aki 19630—1929 C. sz. alatt a következő rendeletet adta le a prefektushoz:

„Prefektus Ur! Az erdélyi református egyházkerület igazgatótanácsa a 446—1929. sz. átiratával arról értesít, hogy az állami hivatalok, illetve az anyakönyvezetők, önkaratukból kifolyólag

megváltoztatják a bivek neveit, ami által az ősi név használatának szent jogát sérthet meg, egyben sok hátrányt és kellemetlenséget okoznak kiváltképen magánjogi ügyekben, mint például az örökles.

A fentieket közölve kérjük, tegyék meg a szükséges intézkedéseket, hogy a községi hatóságok kiváltképen az anyakönyvi hivatalok ne változtassák, illetve ne ferdítsék el az állampolgárok családi nevét, hanem azessék be pontosan, úgy, ahogy a család használja, a téves bevezetéseket pedig javítsák ki. A miniszter helyett: Caloianu vezérigazgató*.

Vigyázat munkások. Ellenetek szervezik a voínk gárdát—Munkásjólét helyett terroraluklatokkal kedveskednek a munkásoknak

A belpolitikai élet egyik legnagyobb eseménye Bratiun Viniliának a Régens tanácsának átadott memorandumuma volt az elmúlt héten, a melyben a pártvezér a nemzeti párt által szervezett voínksapatoknak a leszerelését kéri, mivel ezek az alakulatok fenyegető magatartásával terrorizálnak mindenkit egyenleg és főmögleg is a mely tény nem fedt a jelenlegi kormányának ellenzékében vallott demokratikus nézetit. Bratiun Vinila memorandumuma nagy meglepetést keltett a politikai berkekben és a napilapokon kívül mindenféle sok koméntarra adott alkalmat és erre a kormány nevében maga a miniszterelnök válaszolt és azt a meglepő kijelentést tette hogy a kormány a.

voínk csapolat nem a polgári pártok ellen szervezi, hanem a folyton erőszakos szocialista kommunista munkásság ereje ellen, vagy is a miniszterelnök szerint a terrorcsapatok a nagy nehézségekkel küzdő és szenvedő és munkások ellen vannak megszerelve akiknek megtiltásért folytatott erejüket van hivatal leszerelni a voínk gárda

Ez a kijelentése a miniszterelnöknek meggyőzheti a munkásokat arról, hogy a nemzeti párt demokratikus ígéretei illuziók csupán. A munkásoknak pedig ki kell nyílnon a szemük és a most folyamatba lévő megyei és községi választásokon kell megadják rá a méltó választ és egyetlen szavazatot se adjanak a nemzeti párt megyei, községi és városi listájára.

Kitünően sikerült a petroseni reformátusok bálja

A petroseni református egyházközség az elmúlt szombaton a helybeli munkásokszobában rendezett álarcsobálja a lehető legjobban sikerült. Az álarcsobálón a rendezőség jelentése szerint több mint hetven maszkba jelent meg szebbnél szebb és érlekessebbnél érlekessebb álarcsobán. Az álarcsok közül a legszebb álarc első díjat Varga Mihályné nyerte, „Pieretle” jelmezzel, míg a második díjat Komodi; Jolan vitte el megérdemelten „Gábori Diák” nagyon szép jelmezzel. A csunyaságú verseny díjat Fodor Kálmán nyerte „Zsidó” jelmezzel.

Úgy a jeltárlásért, valamint a lombolára adott tárgyakért és bűfűbe palóként ezton mond köszönetet a rendezőség. A mulatságon befolyt lista jövedelén a református kulturális felépítésé less hivatala szolgáltatni.

Gyermekhintőpor csak Höfer névvel, lila dobozban, eredeti.

Gallért 20% árleszállítással mos a

„Cristal” (Kristály), Kolozsvár
gőzmosógár

Képviseli: Izrael B. Weiss, Lupeni — rövid-és divatruázlete.
Képviselek keresetnek: Déva, Hátszeg, Lugos, Karánsebes és Brád részére

Olcsó árainkról beszél a
város apraja nagyja
10% engedményünk

téli cikkeinkből valóságos

szenzáció!

Siessen mert csak január végéig

tudjuk ezen engedményt adni!

Elbe Harisnyaház

Petroșani	Lugoj
Arad	Oradea
Baia mare	Ploesti
Brașov	Satu-Mare
Cernăuți	Sibiu
Cluj	Târgu-Mureș
Constanța	Turda
Dej	Timișoara
Deva	

Modern borotválkozás

szappan nélkül, víz nélkül és pamacs nélkül csak is a kimondottan

Souplex krémmel
Souplex borotvapengével

lehet, a mely a legjobb svéd acélból készült és kitünő éle minden férfinak csak hasznára válik.

Kizárólagos árusító Biber Oslas Petroseni, Valcan valamint

Sam Löbl et Fiu Bucuresti Bulevardul Maria 30.

Az arc üdesége szépsége

mindig attól függ, hogy eredetien és tisztán készült finom krém-mel ápolja e az arcborot. Sokszor megtörténik, hogy rossz súlyú utánzatból készült krém eldurvítja az arcborot azt ráncossá teszies elveszi üdeségét. Hogy ettől a kellemetlenségtől megszabaduljon és, hogy arra finom s tökéletesen szép legyen, akkor csak valódi

Kárpáti Benoez krémét

kell használnia a mely a hideg téli nedves időben is megvédi arczsínét és legkitünőbb arcápolószer.

Egyedüli kizárólagos zsilvögyi főárusító hely:

Kigyó Drogeria Petroseni

Klemen gyógyszerért Lupeni

Máshol csak súly utánzatot árulnak Utasítsa vissza, (3)

A „Demokrácia” nevében

**Az iparos feleségét is bezárják,
ha a mester nem jelenti be alkalmazottait a munkás pénzárba.**

Bukarestben most készítették el a betegpénztárak átszervezéséről vonatkozó javaslatot, amelyet igazságszólás végett megküldtek valamennyi érdekeltnek. Sajnos ez a tervezet nem váltja be a hozzáfűzött reményeket és csak arra alkalmas, hogy a betegpénztárnak még meglevő látványos autonómiáját is megszüntesse. Errekes pontja a tervezetnek az, hogy az ipari alkalmazottak helyesb. jelentéséről nem csupán a mester, hanem annak felesége is felelős és nemcsak pénzhiánnyal, hanem elzárással is sújtható ezen a címen. Kisiparosok, akik maguk vagy családjaikkal dolgoznak, kötelesek a betegpénztár tagjai lenni. Az inasokkal és segédekkel dolgozó mesterek szintén tagok lehetnek, azonban ebben az esetben magasabb járulékok kötelesek fizetni. Furcsa szakasza a baleseteknél a jövőalkozó és alvállalkozó egyetemlegesen felelős munkásaiért.

A betegpénztár igazgatósága felszólal a munkásokból, felszólal pedig munkaadókból áll. Azonban ezek hiába határoznak bármit is, határozataikat a központi által ki-nevezett igazgató saját hatáskó-rében megsemmisítheti.

A Petrosani szénbánya egy millió leit adott egy felépítendő liceum alapjára. Hol mara da kormány támogatása e kul-turális célra?

Azok között a sok jótétművészek között a zsilvögyi bányák, de különösen a „Petrosani” szénbánya teljesített a társadalmi fejlődés érdekében, első helyen kell megemlítenünk azt, hogy legutóbb egy millió leit adott egy petroenián felépítendő új liceum alapjára, a melyet a liceum vezetősége a jelenlegi liceummal szemben akar felépíteni és a mostani liceum épületéből, leányiskolát szándékozik csinálni, vagy pedig internátust.

Az iskola vezetőségétől nyert információk szerint eddig 700 ezer leit gyűjtöttek össze, részben közközlőkből, részben pedig, a tanulókól beszédet dijakból valamint az Averescu kormány adományából, a petroseni Cassa de Păstrare öven ezer leies adományából, vulcan és petra községektől, belvöltségekkel, a melyet most kiegészített a „Petrosani” szénbányák egy millió adománya és így jelenleg egy millió hétsszáz ezer lei áll a liceum vezetőségének rendelkezésére az új liceum felépítését illetőleg.

A liceum vezetőségének az a célja, hogy ha ez az összeg valóban rendelkezésre fog állni, úgy az új épület felépítését még ez évben megkezdi és egyelőre tétő alá fogja emelni *Helges lenne, ha a liceum vezetősége az építkezést munkánál elsősorba részesítené a zsilvögyi építkezéseket.*

Erdékes megemlíteni, hogy ennek az új liceumnak az alapját Dr. R. Micu vetette meg, aki még 1919 ben egy nagyobb összeget becsújtott erre az alapszámra és ezzel lerakta egy kulturális intézménynek alapkövét, amely alatt azóta, különösen Jucescu jelenlegi igazgató vezetése alatt folyótt szaporodott és Bujoi vezérgazgató egy milliós adománya a „Petrosani” bánya részéről a liceum ügyét döntő stadiumba juttatta.

Jogosan kérdezzük, hogy hol mara da kormány segítségével erre a kulturális célra?

Titkos szeszárulók veszélybe döntik a zsilvögyi italmérők egzisztenciáját Mit csinálnak a pénzügyi közegek, hogy nincsen ellenőrzés?

A zsilvögyi italmérők részéről számtalan panasz hangzik el napról napra hogy a míg őket a nagy adókkal és italmérési illetékekkel teszik tönkre addig az illetékes pénzügyi hatóságok ténélkül nézik, hogy a titkos szeszcseszempek szabadon gázálkodnak, megkérősitve az államot, de mérhetetlen károkat okoznak az italmérőknek is. Ezek a titkos szeszcseszempek má már napról napra hozzák a cukkát és egyéb piszkos megeket és a zsilvögyi kolóniákban minden uccsarkón lehet látni egy egy koskát, a melyen nagy horodokban cukkát mérnek ki illogiban és senki sinesen, azt ekezt a szabad italmérőket megakadályozza. Több ízben megtörtént, hogy nemcsak szeszt á-

rultak már eddig, hanem napokig mérték a bori is, nem fizetve utána semmilyen illetéket és ez megkérősitők ezáltal az engedelmy bíró italmérőket. Ugyáteszik, hogy a pénzügyhivatal a nagy végrehajtásoktól és az adóbeszedésektől nem ér rá ezekkel a szeszcseszempekkel foglalkozni, pedig kötelessége, hogy ezt azonnal megszüntesse és a legutóbbsebben tiltsa be minden ilyen uccai árusítást, mert a zsilvögyi italmérők ezzel az indokkal felszerelt kérvényükben kérték a tulajnas adók és illetékek azonnali leszállítását, ami aktuális is, mert a nagy adókat, a mérhetetlen nagy illetékeket a tökéletesre juttatták ezt a lesgényedeti iparagat.

Mozaik

Nagyságos Asszonyom! Ön e sorok írójaohz intézett megható levelemben röviden ezt írja: „Nemcsak a kötelező tény, de a házassági hűség etikája értelmeiben sem csaltam meg eddig az uramat. Most azonban egy rettenetes terhu érzés kerget a megoldhatatlan bizonytalanságba. Az uram egy vállalkozásba kezdett, amelyik az idők folyamán balul ütött ki. Nagyon sok pénz kellett. Es az uram egy fenyegető kasszanapon – szinte ki sem merem mondani – idégen pénzhez nyúlt. S rövidesen rájöttem mindenne. Es nem volt más kiút. Negyvennyolc órán belül kellett rendezni az ügyet. Megpróbáltunk mindent. Pénztazsonban nem bírtunk szerezni. Es ekkor, az utolsó órák fojtatót téplyában én tettem egy lépést. Es most figyelni tessék! Van a városunkban egy férfi. Nagyon gazdag és nőtlen ember. Mindössze 40 éves. Ez az ur egyszer egy testilek jó barátomól elvett, bár igen súlyosan hangon, azt a kijelentést tette, hogy az én részemre minden időben s minden összeggel rendelkezésre állana. Annakidején én ezt a különbözőkört minősíthető kijelentést felláborodva vettem tuomásul. Mindamellett egy cselekedtem, mintha semmire sem tudnék s tovább is fogadtam az illető ur uccai üdvözlését. Es most következik az, amiért tulajdonképpen írok. Az én imádot uram kétségbejítő helyzetén akartam segíteni. Embereim és a világgal szembenézve írom ide: Azzal a szándékkal mentem ehhez az urhoz, hogy odaadom neki magam. Es ekkor történt az a gesztus, amelyik most tépi darabokra hitemet. Ez az ur szó nélkül kiállította a kért össze-

zegről szóló csekket, azután kezelt csókoltt s vagy egy órai beszélgetés után, amelynek lofoltyása alatt még csak egy félreérthető mosolyt sem tett a teljesen diszkrejt felvételű s lefüggönyözött szobában – a legudvarisabb módo kísért a léposházig. Befelezésül még csak annyit, hogy ennek az urnak abszolút ur viseikédese olyan kérésbe kergetett, amelynek elindulásánál a házassági hűség részemről való megőrzését látom. Ki kell jelentenem én megszereztem ezt az embert. Es mostan aztán kérem a tanácsát, hogy mitévő legyek? Egyébent a Kapott pénz az uram adóssága fejében kifizetűk. Az urammal sikerült elhitetnem, hogy a pénzt az édesanyám adta. Es most aztán irtoztas harcban vagyok. Könyörgöm kérem, adjon nekem valami tanácsot!”

Nagyságos Asszonyom! A legnagyobb zavarba hozott levele. Mert nem tudom, hogy miért és mire adhatnám a tanácsot? A levele nem mondja meg tisztán, hogy a pénz kőről van baj? Ezenben kijelentek egyet: Ha az Ön levele az olvasók táborából érkezne arandéve egy-két jótanács, hogy mi lenne a kötelessége egy hasonló helyzetben lévő asszonynak a perben, én ezt a választ érintetlen diszkreccióval s azonnal az Ön címre küldöm el tovább. Am addig is legyen türelmem!

Vásárlásainál említse meg, a hirdetését a Zsilvögyi Naplóban olvasta, mert jól jár vele.

Szavazz veünk

Rozván István volt Prefect.
Munkásokba jövetett.
Puskát és bajoneter,
Osztot ki kenyér helyett.
(Nem kell nekünk)

Hírdetik, hogy így-gy lesz.
Ez is az is ocsós lesz.
Megmutatták mi várt ránk
Adóba ment a párnánk.
(Le velük)

Itt az idő most vagy soha.
Kettős listára nyomd oda.
Eljén a 2 ós számú lista.

Szerencse fel, szerencse le.
Ne szavazz a nemzetire.

Am üngöktől összeálltak
s új adókat fabrikáltak
(Le velük)

Rozvan ar Prefect lenni.
Szavazattal kell elkenni.
Mertitla Rozván Prefect ismét.
Újra golyót kell majd beléni.
(Le vele)

Főlsállott a páva a vármegye házára.

A nemzetieknek szomorúságára.
Megnehézítették életét a népnek.
A 2 ós listára ütöd a pécsetet.
Éljen a 2 ós számú lista.

Ki okos nem ötlö hatol.
3 ós listára szavazol.
a megyei választáson.

Rozvánék házálnak Krisztus szent nevűvel.

Legyintsd szájon őket a szavazólevéllel.

A kettős számú listára szavazol.

I

D-I Tek.

Str.

Kellemes hangulat, kitünő rendezés, előadás, szépségverseny, tették emlékeztetéssé a Jiul Lupeni álarcosbáltját

A Jiul sportklub az elmúlt hetente meg idei hagyományos álarcos báltját lupéniben a siker teljes jegyében, valamint a megelégedések sorozatával.

A rendezőség mindent elkövetett, hogy a szórakozni akaró közönség valóban jól érezze magát. Ez a terve a rendezőségnek sikerült is, mert az álarcos bálon megjelent közönség reggelig tartó kitünő hangulattal a legjobban érezte magát. A mulatságon résztvevő lupéni elite közönsége, szép lányok szép asszonyok sokasága, valamint az aranyfűság közül is mindazok, akik ebből a szempontból figyelembe jöhetnek.

Az álarcos szépségverseny első díjat Ciller Irén nyerte, míg a második díjat Róth Álné vitte el *nagyon szép rokokó jelmezzel és megérdemelten.*

Táncmulatság vulcanban egy halottal

Az elmúlt héten az egész zsilvölgyben több mint hat táncmulatságot vitt és ebből vulcanra egyedül három esett és sajnálatos befizetésű végeződt. Az történt hogy a Newyork kávéházából az ott mulatozó egyike himnusz állapotban elindult az ottani román kaszinóban lévő mulásába és eddig még kinem derített célból az ott lévő csendőrmesternek szeglete revolvérrel, aki römpületben alig bír védekezni és a vendégek közelébe menekülnek köztömbök, hogy e fegyver elém sül. A jelenet után egy csendőrtörzsr érkezett a helyiségekbe aki a lövöldözőt akaratú virtuósoktól lekarta fogni, de az futásnak eredt. A csendőrok utána lőttek, de véletlenül egy másikat talált a golyó, akit oly szerencsétlenül ért, hogy összeesett

és meghalt. A hatóságok megindították a vizsgálatot.

Ugyanezen az estén mulatságot rendezett a vulcani katolikus egyház-közösség is a mely, mint azt nekünk az egyik tekintélyes vulcani katolikus notabél elmondta, nem a legjobban sikerült infratrdutorok szerint a katolikus bál sikeretelenségének az oka abban rejlik, hogy a bál rendezése nem eszmél kellő propagandát a közönség körében és ennek hiánya az oka, hogy alig 17 ezer leles bevételről tudott csak felmutatni a rendezőség, a mi tekintve a vulcanban élő nagyszámú katoikusokat igazán minimális bevétel egy humánus célokat szolgáló mulatság alkalmával.

Lupeni levél

Nagy az öröm Lupény munkássága között. Hosszu hónapok keserves rabóságokl megérkezett körükbe Moldovane, a lupényi vasmunkás csoport elnöke aki az augusztusi események óta a dévai börtönben sanyilódott. Hónapokon át kellett a Moldovaneu ellenfeleinek gunyolódását tűrni, hogy nem jön több vissza. Déván kikerik fejből a szociáldemokráciát. Ha pedig hazajön, akkor kisebb fiu lesz, feljéle sem fog nézni a szakszervezetnek. Ezek a rosszkaratu híresztelések nem tévesztették meg! Moldovaneut. Alják a harcot mint! Most már fokozottabb erővel, szilárdabb akarrattal fognak ujbol a munkánk, melyel Lupény munkásságát szociáldemokrácia tábo rába vonják. A munkának kezd az eredménye mutatkozni. Ma már más a hangulat az egész vonalon már örömmel néznek a jövő elé. A vasmunkás csoport gyűlése népek, Moldovaneu a hó 9-n lett szabadbába helye; üzenegedikén megjeleni a vasmunkás csoport vezetőségét ülésen, ahol kitörő örömmel fogadják.

Moldovaneu megköszönte a személye íránt és alkalommal a meg-

nyilvánult szeretetet és bizsottotta az elvárás, hogy a megpróbáltatás ideje alatt sem hagyta el egy percere sem meggyőződése. Igéri, hogy mint a mulatban, ugy a jövőben is minden erejét a szociáldemokrácia szolgálataba állítja és munkatársainak harcaiban minden tudását és képességével részt vesz szakgye, mint eddig. Külön köszönetet mond mondatoknak, akik távolléte alatt támogatták.

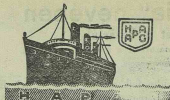
Az elnök záró szavai után a vezetőségét ülés lelkes hangulatban véget ért

Fogászati értesítés

Tisztelettel értesitem a mélyen-tisztelt pacienseimet hogy fogászati rendelőmet a Bul. Regele Ferdinand, fő utról a Str. Princul Carol Malea ucca i szám alá helyeztem át, miért is kérem az igentisztelt pacienseimet és a közönséget, hogy a jövőben fogászati ügyben a fenti uccában lévő fogászati műtermemben sziveskedjenek járni.

Tisztelettel:

Kővösy Gyula fogász.



A legnagyobb német hajózási társaság, melynek 180 saját hajó kizárólag HAMBURG-ból indulnak az egész világba

a Hamburg-America-Linie
kitünő és legjobban szervezett
szolgálattal 17

KANADÁBA?
(Montreal és Winnipeg)

Északamerikába
Középamerikába
Cuba-Mexico-ba
Délamerikába

és a többi földrészbe.

Felvilágosítások és ismertetők
díjmentesen kaphatók:

Hamburg-America Linie S. A. R.

Lazarovici L. Z. vezérigazgató
Timişoara Str. Mercy 2.

Cluj, str. Regele Ferdinand 69.
Timişoara, str. Mercy 2.
Bucureşti, Calea Griviţei 183.

Tizenhetedik évfolyamába lépett az „Ellenőr”. Tóth Sándor politikai, kritikai és közgazdasági lapja, amely a legismertebb és a legolvasottabb hetilap, tizenhetedik évfolyamába lépett. Jelentős részt vesz ez az orgaznum kisebbségi életünkben, hasábjain a magyar-szervezői és kisebbségi életünk irányított szolnalk meg. Legújabb 52 oldalas számának főbb tartalma a következő: „Barabás Béla brigádros — jó élszaktit”, Markovics Rodion regényéről, a „Szibériai Garnizon”ról megálapítja Times, hogy gyalázza a magyar hadsereget, Magyar kultúra a marosvásárhelyi zsidó Kulturhúzbán, Rosszul debütált az újév Marosvásárhelyen. A temesvári pánik és következményei, hozzászólás a Sváb Kereskedelmi és Iparbank és Polgári Takarékpénztár fizetésektelenségéhez, Az Erdélyi Bankszindikátus jelentésének ismertetése, A brassói piac eseményei, Gyallay Domokos tagasága a budapesti Kisfaludy Társaságban, Egy világkalandor pályafutása a galjai katonaiskolától, Ahol még tüzet a kisebbségi sajtó, Felvételek az aradi búr-ból, Mit jelent Antieupró, stb. Az Ellenőren száma is a megszokottan nyív és tartalmaz, különösen a *Közgazdasági* rovata, amelyben beszámol az erdélyi és bántói pénzügyi és gazdasági eseményekről. Az Ellenőr kapható az egész országban, minden hírlapárústól. Díjtalan mutatóványszámot kérem a kiadóhivatalról: Cluj-Kolozsvár, Rtr, Gh. Baritiu 7.

Zsilvölgyi Napló

Feladás szerkesztő és kiadó:
MOLNÁR SÁNDOR

Szerk. és kiadóhivatal Petroseni.
Minden cikkért írja felelős.
Előfizetés árak:

Egy hóra 15 lei.
Egy negyed évre 40 „
Fél évre 80 „
Egy évre 150 „
Bankoknak, intézményeknek, kaszinóknak és részvénytársaságoknak évi 500 lei.

Hirdetési árak:
Minden szó 5 lei, Vastagabb betűből 10 lei.

Kocka hirdetések: 1 oldalon, második oldalon 3 lei cm. 2. Harmadik és negyedik oldalon 2 lei, illetve 1 lei cm. 2. kint. Hirdetési díjak előre fizetendők.

A Málnási SICILIA Gyógyvíz

a gyomorégést megszünteti, epe és máj bántalmaknál a gőrcsós fájdalmak enyhíti, influenzaánál, köhögésnél, vagy rekedtségénél, hatása felülmúlhatatlan mivel a legjobb nyálkoldók és köptetők.

Kapható minden fűszerüzletben.

Uzina Electrică soc. pe actii

Petroseni — Angoraktára

tart mindennemű magas és alacsony feszültségű szerelési anyagokat. Csillárok izólámpák és főzőkészülékek a legújatnyosabb áron

valamint Standard, Philips és Nora Rádiónak, és Rádiónál határénzben nagy rakttára minden gényt kielégít. A Rádión osztály Petroseni Bul. Regele Ferdinand Marek házban van.

ÉRTESTESÍTÉS

Tisztelettel értesitem a mélyen-tisztelt közönséget, hogy a mai napon a petroseni fenyéke pésműtermem vezetéseim ímet átvettem. Célon, mint eddig is, a mélyen-tisztelt közönség teljes meglegedésére a legszebb kidolgozott művészi munkák készítése, lakodalmi és családi felvételek stb. Lakodalmi felvételek villanyfénynél, Garantiált munkák. Kérem a nevérdeméti közönség további szíves támogatását.

Tisztelettel:
HEITER PHIL. fényképész.

Hirdessen

itt